

# SAINT FRANCES XAVIER CABRINI PARISH PARROQUIA SANTA FRANCISCA JAVIER CABRINI

**Annunciation**  
1754 Norton Street  
Rochester, NY 14609

**Our Lady of the Americas**  
864 East Main Street  
Rochester, NY 14605

**St. Michael**  
869 N. Clinton Avenue  
Rochester, NY 14605



**WE ARE THE HANDS OF CHRIST IN THE HEART OF THE CITY  
SOMOS LAS MANOS DE CRISTO EN EL CORAZÓN DE LA CIUDAD**

September 2, 2018

Visit online at [www.sfxcrochester.org/](http://www.sfxcrochester.org/)

Like us on Facebook. [www.facebook.com/sfxcrochester](http://www.facebook.com/sfxcrochester)

## September Events ~ ~ Eventos de Septiembre

**Sept. 3 Rosary for Fr. Tracy Begins ~ 3 de Sept. Rosario para Fr. Tracy Empieza ~ 7:00 p.m. STM**

**7 de Sept. Misa en Honor de Nuestra Señora de la Caridad del Cobre ~ 7:00 P.M. ANN**

**10 de Sept. ~ Bible Study Begins ~ 7:00 P.M. STM Office**

**15 de Sept. ~ Casa Abierta para Formacion en la Fe ~10:30 A.M.—12:00 P.M. 316 Bay St.**

**Sept. 18 ~ ChristLive Gathering ~ Reunion para ChristLife ~ 7:00 P.M. OLA Hall**

**Sept. 29 ~ Men's Prayer Breakfast ~ 29 de Sept. Desayuno de Oración para los Hombres  
7:00 A.M.—12:00P.M. ANN**

**Sept. 29 ~ 29 de Sept.**

**First Day of Class for Faith Formation and Discovering Christ for Parents  
Primer Día de Clases para Formación en la Fe y Descubriendo a Cristo para los Padres  
10:00 A.M. 316 Bay St.**

### Parish Office/Oficina Parroquial

(585) 325-4041 FAX (585)-325-5771  
Monday-Friday/Lunes-Viernes : 9:00 A.M.-5:00 P.M.  
124 Evergreen Street, Rochester, NY 14605

**After hours emergency line / Para emergencias  
solamente después de las horas regulares:  
(585) 325-4041**

### Anointing of the Sick (Unción de los Enfermos)

Frs. McGrath/ Werth ..... Ext. 220/221

**Baptism (Bautismo)** Priscila DeJesus ..... Ext. 214

**Bible Study (Estudio Bíblico)** Dcn. DeJesus .....Ext. 214

**Bulletin (Boletín)** Sr. Theresa Ruty, RSM .....Ext. 212

**Confession (Confesión)** Frs. McGrath/ Werth .....Ext. 220/221

**Deacons (Diáconos)** Berríos, DeJesus, Malavé,  
Meyer, Rodríguez, Vargas .....325-4041

**Coordinator of Catechesis and Evangelization  
(Coordinadora de Catequesis y Evangelización)**

Elizabeth M. Johnston (Muñoz) .....Ext. 226

**Hall Rental /Renta del Salón** Dawn Nudo .....Ext. 222

**Marriage (1 yr. in advance)** Elvy Delgado .....Ext. 213

**(Matrimonio) (1 año de anticipación)** Elvy Delgado . Ext. 213

**Mass Intentions (Intenciones de Misa)** Elvy Delgado Ext. 213

**Prayer Line** ..... Fran Grillo 288-6107

**Línea de Oración** .....Oficina 325-4041

**Pre-Cana** Priscila DeJesus ..... Ext. 214

**Quinceañera (6 meses de anticipación)** Elvy Delgado ..Ext. 213

**Sacraments (Sacramentos)**

Elizabeth M. Johnston (Muñoz) .....Ext. 226

**Visitation of the Sick (Visitas a los Enfermos)**

Priscila DeJesus .....Ext.214

**Youth Ministry (Ministerio de los Jóvenes)**

Elizabeth M. Johnston (Muñoz) .....Ext. 226

## STEWARDSHIP GIVING & MASS ATTENDANCE

### INFORMACIÓN ADMINISTRATIVA COLECTA & ASISTENCIA EN LAS MISAS

Budgeted Weekly amount needed/ Presupuesto semanal cantidad necesaria \$7850

**August 25-26 de agosto 2018 Collection / Colect \$8122.95**

8/25/18 - 8/26/18 (Variación).....+\$272.95 8/25/18 - 8/26/18 Total Attendance / Total Asistencia .....703

7/1/18 - 6/30/19 Variance (Variación) .....-\$7339.44 Weekly Avg. Attendance/Promedio de Asistencia Semanal .....704

# WE ARE THE HANDS OF CHRIST IN THE HEART OF THE CITY

## Faith Formation

Please remember to register your children for Faith Formation. This year the children will be using books that contain activities to do at home. The books will belong to the children. For this reason we are asking that parents purchase the books: \$30 for one child, \$50 for two and \$75 for three or more children. You can find the registration forms in the kiosks or online.



## St. Ambrose Academy 31 Empire Blvd. NOW OPENING

as of Wednesday, September 5, 2018  
(3-yr. old Pre-K thru 5th grade).

- Tuition assistance available, grades K-5 •
- 5-day, all-day Pre-K, 3 & 4-yr. olds •
- Before/after school care 7 a.m.-5:30 p.m. •
- Small class sizes for individual attention •

[www.ambroseacademy.org](http://www.ambroseacademy.org)

Call 288-0580 to arrange a private tour.  
We look forward to your visit!

Join the already-present Cabrini student body at  
St. Ambrose Academy  
just down Waring from Annunciation,  
straight up Clifford from St. Michael's,  
& Webster Ave. from O.L. of the Americas.

## Reminder

Please remember to donate food for the Sr. Regis Food Cupboard. Supplies are low during the summer. You may also continue to donate to St. Andrew Food Cupboard. Thank you

**Readings for September 9, 2018**  
1st: Isaiah 35: 4-7a  
2nd: James 2: 1-5  
Gospel: Mark 7: 31-37  
Daily readings [www.usccb.org](http://www.usccb.org)

## WEEKLY MASSES/ MISAS SEMANALES

### Saturday, September 1

1:45 p.m. (STM) Wilson/ Faro Wedding

4:15 p.m. (ANN) ENG Maria and Santiago by the family

### Sunday, September 2

*The Twenty-second Sunday of Ordinary Time*

8:45 a.m. (OLA) ENG Diamond M. D'Alesio by daughters Mary and Diamond

10:15 a.m. (ANN) ENG Gina Aloisio and Linda Fedison by Joanne Aloisio and Joanne Phillips

10:45 a.m. (OLA) SP Para los Feligreses de la Parroquia

11:45 a.m. (STM) SP Yolanda Burgos Morales de parte de Carmen Delia Morales

4:00 p.m. (STM) ENG Bill Wilmot by Marion and Family

### Monday, September 3,

*St. Gregory the Great*

8:15 a.m. (ANN) ENG Roy Sweet and Benny Marasco by family

### Tuesday, September 4

8:15 (ANN) ENG Deceased Members of the Schembra Family, Estate

12:10 p.m. (STM) SP Jack E. Quinn as he joins the Marines de parte de Sister

Theresa Rutty

### Wednesday, September 5

*St. Teresa of Calcutta*

8:15 a.m. (ANN) ENG Souls in Purgatory by Carol Mileo

### Thursday, September 6

8:15 a.m. (ANN) ENG Dolores and Gregory Keaveney by the family

### Friday, September 7

8:15 a.m. (ANN) ENG Jean Serrian by Donald and Millicent Lewis

7:00 p.m. (ANN) SP Misa para Nuestra Señora de la Caridad del Cobre

### Saturday, September 8

*The Nativity of the Blessed Virgin Mary*

4:15 p.m. (ANN) ENG William

H. Perry by Sy and Norma Kugel

### Sunday, September 9,

*The Twenty-third Sunday of Ordinary Time*

8:45 a.m. (OLA) ENG David Thomas Auble by wife Diamond

10:15 a.m. (ANN) ENG Leo Wesley by wife

10:45 a.m. (OLA) SP Ana Maria Rivera de parte de su esposo, hijos y nietos

11:45 a.m. (STM) SP William Caraballo y Felipe Rodriguez (décimo aniversario) de parte de Nereida Caraballo

4:00 p.m. (STM) ENG For the People of the Parish

## Weekly Calendar/Calendario Semanal

### Sunday, September 2

9:00 a.m. Spanish Choir Rehearsal OLA Hall

10:15 a.m. English Choir Rehearsal OLA Hall

10:45 a.m. Spanish Choir Rehearsal STM Office

12:30 p.m. Ofrenda del Amor OLA Hall

3:00—9:50 p.m. Barrio Festival STM

### Monday, September 3

**Labor Day Office is closed**

7:00 p.m. Rosario para Pd. Tracy STM Rosary for Fr. Tracy

### Tuesday, September 4

6:30 p.m. Círculo de Oración STM Office

6:45 p.m. Choir Rehearsal ANN

7:00 p.m. St. Vincent de Paul Society Meeting STM Office

7:00 p.m. Rosario para Pd. Tracy STM Rosary for Fr. Tracy

### Wednesday, September 5

6:30 p.m. Peace and Social Justice Committee Meeting STM Office

7:00 p.m. Liturgy Committee Meeting ANN Hall

7:00 p.m. Rosario para Pd. Tracy STM Rosary for Fr. Tracy

### Thursday, September 6

6:30 p.m. Círculo de Oración ANN Hall

7:00 p.m. Rosario para Pd. Tracy STM Rosary for Fr. Tracy

### Friday, September 7

7:00 p.m. Misa en honor a Nuestra Señora de la Caridad del Cobre, Patrona de Cuba en la Iglesia La Anunciación (Rosario para Pd. Tracy antes de la Misa.)

### Saturday, September 8

7:30 a.m. Cabrini Walk-a-thon starts at OLA Hall

7:00 p.m. Rosario para Pd. Tracy STM Rosary for Fr. Tracy

### Sunday, September 9

9:00 a.m. Spanish Choir Rehearsal OLA Hall

10:15 a.m. English Choir Rehearsal OLA Hall

10:45 a.m. Spanish Choir Rehearsal STM Office

7:00 p.m. Adoration & Benediction ANN Rosary para Pd. Tracy STM Rosary for Fr. Tracy

## ST. FRANCES XAVIER CABRINI PARISH MINISTRIES

### Sr. Regis Food Cupboard:

316 Bay St.

11:00 am until 2:00 pm

Monday, Tuesday and Thursday.

### St. Andrew Food Cupboard

890 Portland Ave. 338-1764

Tues.—Fri. 9:00 11:30 a.m.

### St. Vincent de Paul Society:

338-2330 (Call, leave message)

SVDP Store: St. Michael Hall

Fridays, 10:00 a.m.—5:00 p.m.

330-8148 [www.svdprochester.org](http://www.svdprochester.org)

### Matthew's Closet/Beacon of

**Hope Clothing Boutique:**

316 Bay St. 232-5160

Tues.—Thurs. 10:00 a.m.—4:00 p.m.

Sat. 10:00 a.m.—3:00 p.m.

City East Transportation: 266-6570

Phone numbers listed are for the

Individual ministries only.

## Formación en la Fe

Por favor, recuerde inscribir a sus hijos para el programa de Formación en la Fe. Este año los niños usaran libros que contienen actividades para la casa y para que los padres ayuden a sus hijos. Los libros pertenecerán a los niños. Por eso, estamos pidiendo a los padres comprar los libros: \$30 para un niño, \$50 para dos y \$75 para tres o más. Pueden buscar los formularios en los quioscos u online.



## St. Ambrose Academy 31 Empire Blvd.

### ABRIENDO AHORA

Miércoles, 5 de septiembre, 2018  
(3 años, Pre-K hasta 5º grado)

Ayuda para la matriculación, cursos K-5  
Cuidado a los niños antes/ después  
de clases - 7am-5:30 pm

Clases pequeñas para mejor la atención a los niños.

[www.ambroseacademy.org](http://www.ambroseacademy.org)

Llame al 288-0580 para un tour privado.

¡Esperamos su visita!

Puede reunirse con familias de SFJC en

St. John Neumann

Por la Waring desde Anunciación,

Por la Clifford desde San Miguel, y

Por Webster Ave. Desde Nuestra Señora de las Américas

## ¡No se olvide!

No se olvide de contactarse con Hna. Theresa si tiene interés en los Ejercicios de San Ignacio (empieza el 27 de septiembre) o en el grupo para los que han hecho los Ejercicios (empieza el 28 de septiembre) 585-325-4041, 585-454-6766 o email: [trutty46@yahoo.com](mailto:trutty46@yahoo.com)

## Lecturas para 9 de Septiembre:

1a: Isaías 35: 4-7a

2a: Santiago 2: 1-5

Evangelio: Marcos 7: 31-37

Lecturas diarias: [www.usccb.org](http://www.usccb.org)

# SOMOS LAS MANOS DE CRISTO EN EL CORAZÓN DE LA CIUDAD

# BURGOS INCOME TAX

**Biggest & Fastest  
Tax Refunds at the Lowest Prices  
\*GUARANTEED!  
www.burgostax.com**



**\*Precios más bajos que las Firmas Nacionales-¡Garantizado!**

**\$25 dólares de descuento para clientes nuevos (TRAIGA ESTE ANUNCIO)**

**¡Más Dinero Más Rápido! 1816 N. Clinton Ave. 585-266-2680  
Llame o venga hoy.**

Se Habla Español

1042 Norton **585-266-2680**

## MAS Translation Service



• Español • Inglés  
• Holandés • Francés

**Tel/Fax: 585-266-3990  
luisabaars@gmail.com**

Sirviendo a la comunidad desde el 1988



### Seguro de auto con **Servicio Personal.** Sin cargos extras.



En State Farm tu recibes tarifas competitivas y un agente dedicado a ayudarte a recibir la cobertura correcta y los descuentos que te mereces. Nadie cuida de ti como State Farm. Comunícate conmigo. Déjame demostrártelo.

**Berardo Jurado**

**2511 Browncroft Blvd. Rochester, NY 14625  
Phone: 585-586-0080 Fax: 585-586-3241**

**STATE FARM. UN BUEN VECINO.\***

*Tu compañía de Seguros y Servicios Financieros.*

State Farm Mutual Automobile Insurance Company (no en NJ), State Farm Indemnity Company (NJ) - statefarm.co. Las pólizas, formularios y notificaciones de State Farm están escritas en inglés. Con la excepción de cualquier término pertinente a la póliza que corresponda, este documento ha sido traducido a otro idioma para conveniencia PO50014 02/05



To learn about advertising  
opportunities  
in this bulletin call

**585.529.9530**

Package deals also available with

**El Mensajero** Católico

Católico  
**El Mensajero**  
EIMensajeroRochester.com  
www.Facebook.com/MensajeroRochester  
twitter.com/EIMensajeroRoch